



**Fünfter Teilvertrag für die Erneuerung des
Landeskollektivvertrages für das
Lehrpersonal und die
Erzieher/Erzieherinnen der Grund-, Mittel-
und Oberschulen der Autonomen Provinz
Bozen – Abschluss Dreijahreszeitraum
2022-2024**

Unterzeichnet am 28.05.2025 aufgrund des Beschlusses der
Landesregierung vom 27.05.2025, Nr. 358.

**Artikel 1
Anwendungsbereich**

1. Dieser Landeskollektivvertrag (LKV) gilt für das Lehrpersonal, einschließlich das Lehrpersonal mit Diplom an Oberschulen und die Erzieher/innen, mit unbefristetem und befristetem Vertrag gemäß Artikel 1 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 24. Juli 1996, Nr. 434.

**Artikel 2
Zeitraum und Inhalt des Vertrages**

1. Der vorliegende Vertrag schließt den Dreijahreszeitraum 2022-2024 für den Landeskollektivvertrag für das Lehrpersonal und die Erzieher/Erzieherinnen der Grund-, Mittel- und Oberschulen Südtirols ab. Er bleibt in Kraft, bis er durch einen nachfolgenden Landeskollektivvertrag ersetzt wird.
2. Die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen laufen ab dem jeweiligen Fristbeginn, der in den einzelnen Vertragsbestimmungen angegeben ist.

**Artikel 3
Einmalzahlung für den Dreijahreszeitraum
2022-2024**

1. Dem Personal gemäß Artikel 1 wird eine ausschließlich für die Pension geltende Einmalzahlung in folgender Höhe (Brutto) gewährt: **1.745,12 Euro**.

**Quinto accordo stralcio per il rinnovo del
contratto collettivo provinciale per il per-
sonale docente e educativo delle scuole
primarie e secondarie di primo e secondo
grado della Provincia autonoma di
Bolzano – chiusura triennio 2022-2024**

Firmato in data 28.05.2025 sulla base della deliberazione
di Giunta provinciale n. 358 del 27/05/2025.

**Articolo 1
Ambito di applicazione**

1. Il presente Contratto collettivo provinciale (CCP) si applica al personale docente, incluso il personale diplomato delle scuole secondarie di secondo grado, e educativo, con contratto a tempo indeterminato e determinato di cui all'articolo 1 del decreto legislativo 24 luglio 1996, n. 434.

**Articolo 2
Durata ed oggetto del contratto**

1. Il presente accordo chiude il triennio contrattuale 2022-2024 del contratto collettivo provinciale per il personale docente e educativo delle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado della Provincia di Bolzano. Esso rimane comunque in vigore fino a quando sarà sostituito dal successivo contratto collettivo provinciale.
2. Gli effetti giuridici ed economici decorrono dalle specifiche decorrenze indicate nelle singole disposizioni contrattuali.

**Articolo 3
Emolumento una tantum per il triennio
2022-2024**

1. Al personale previsto dall'articolo 1 viene corrisposto un emolumento accessorio una tantum con effetti ai soli fini del trattamento di quiescenza, pari al seguente importo (lordo): **euro 1.745,12**



2. Der in Absatz 1 genannte Betrag der Einmalzahlung wird jenem Personal in voller Höhe ausbezahlt, welches vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 ein Arbeitsverhältnis in Vollzeit und mit 100% Bezahlung innehatte. Der Betrag wird unter Berücksichtigung folgender Parameter im Verhältnis reduziert:

- a) effektive Dauer des Arbeitsverhältnisses,
- b) effektiver Umfang des Arbeitsverhältnisses (Teilzeit, Vollzeit),
- c) reduzierte Bezahlung infolge von Abwesenheiten, sofern diese eine Reduzierung bzw. Streichung des Gehaltes vorsahen.

Artikel 4

Ergänzende Gesundheitsleistungen

1. Die jährliche Beitragsquote gemäß Art. 5 des Landeskollektivvertrages zum ergänzenden Gesundheitsfonds der Autonomen Provinz Bozen vom 05.02.2018 die vom Arbeitgeber für jeden eingeschriebenen Bediensteten zu entrichten ist, welche bereits mit Artikel 4 des Landeskollektivvertrages vom 08.03.2021 erhöht wurde, wird mit Wirkung ab dem 01.01.2025 auf einen Gesamtbetrag von 171,60 Euro erhöht.

Artikel 5

Abonnement Südtirol Pass

1. Alle Bediensteten mit unbefristetem Arbeitsvertrag erhalten auf Antrag das Festpreis-Jahresabonnement des elektronischen Fahrscheines „Südtirolmobil Fix365“ zum Wert von Euro 250,00.
2. Das in Absatz 1 genannte Abonnement kann auch von Bediensteten mit einem befristeten Arbeitsvertrag von mindestens einem Jahr beantragt werden. Ebenso können Lehrpersonen das im Absatz 1 genannte Abonnement beantragen, falls sie einen befristeten Arbeitsvertrag haben, welcher aufgrund der geltenden Bestimmungen bis zum Ende des Schuljahres verlängert wird. Das von diesem Absatz betroffene Personal muss seinen Antrag

2. L'importo dell'emolumento una tantum di cui al comma 1 è corrisposto per intero al personale con un rapporto di lavoro a tempo pieno dal 01.01.2024 al 31.12.2024 con retribuzione al 100%. L'importo è proporzionalmente ridotto tenendo conto dei seguenti parametri:

- a) durata effettiva del rapporto di lavoro;
- b) entità dell'impiego (a tempo pieno, a tempo parziale);
- c) riduzione della retribuzione a seguito di assenze, laddove queste prevedano una riduzione o un annullamento della retribuzione.

Articolo 4

Assistenza sanitaria integrativa

1. La quota annuale di contribuzione a carico del datore di lavoro di cui all'art. 5 del contratto collettivo provinciale relativo al fondo sanitario integrativo della Provincia autonoma di Bolzano del 05.02.2018, già incrementata con l'articolo 4 del contratto collettivo provinciale del 08.03.2021, è incrementata ulteriormente fino ad un importo pari a euro 171,60 con decorrenza dal 01.01.2025.

Articolo 5

Abbonamento Alto Adige Pass

1. Ai/alte dipendenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato viene messo a disposizione, su richiesta, l'abbonamento annuale a tariffa fissa del biglietto elettronico "Altoadigemobilità Fix365" del valore di euro 250,00.
2. L'abbonamento di cui al primo comma può essere richiesto anche dai/dalle dipendenti con contratto di lavoro a tempo determinato di almeno un anno. Può essere altresì richiesto dal personale docente con contratto di lavoro a tempo determinato prorogato in base alle disposizioni vigenti fino alla fine dell'anno scolastico. Il personale di cui al presente comma deve presentare la domanda nel termine perentorio di 30 giorni dalla decorrenza del contratto di lavoro o dal suo rinnovo.



innerhalb der Verfallsfrist von 30 Tagen nach Vertragsbeginn oder -verlängerung stellen.

3. In Erstanwendung können die Bediensteten laut Absatz 1 und Absatz 2 ab 01.11.2025 den Antrag stellen; die unter Absatz 2 genannte Verfallsfrist läuft ab dem genannten Datum.

3. In sede di prima applicazione, per il personale di cui ai commi 1 e 2 la richiesta può essere presentata a partire dal 01.11.2025, da cui decorre il termine perentorio di cui al comma 2.

Artikel 6 Schlussbestimmungen

1. Die Durchführung des vorliegenden Landeskollektivvertrages kann im Falle einer festgestellten Überschreitung der Ausgaben-grenzen ganz oder teilweise ausgesetzt werden.

Articolo 6 Disposizioni finali

1. L'esecuzione parziale o totale del presente contratto collettivo provinciale può essere sospesa in caso di accertata esorbitanza dai limiti di spesa.

Bozen, den 28.05. 2025

Bolzano, li 28.05. 2025

Landesagentur für die
Gewerkschaftsbeziehungen

Agenzia provinciale per
le relazioni sindacali

Der Präsident


Hermann Troger Il Presidente

Die effektiven Mitglieder

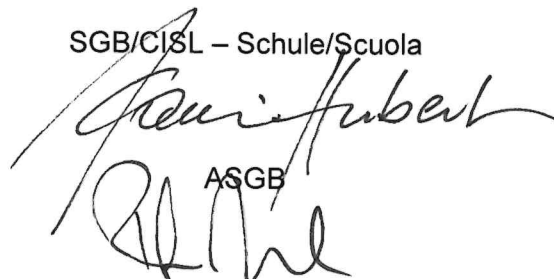

Brunhild Pircher I Membri effettivi


Domenico Laratta

Die Gewerkschaftsorganisationen

Le Organizzazioni Sindacali

SGB/CISL – Schule/Scuola


ASGB

AGB/CGIL